

Forfatter: Palladius, Peder

Titel: Udrag fra Peder Palladius' Danske Skrifter

Citation: Palladius, Peder: "Peder Palladius' Danske Skrifter", i Palladius, Peder: *Peder Palladius' Danske Skrifter*, udg. af Lis Jacobsen , H.H. Thiele, 1911-1926, s. 181. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-palladius05val-shoot-idm140381309667488/facsimile.pdf> (tilgået 06. maj 2024)

Anvendt udgave: Peder Palladius' Danske Skrifter

- S. 74 L. 31. *Evæ]* skrevet over et udraderet Ord.  
 S. 74 L. 33. *troe]* skrevet over et udraderet Ord.  
 S. 75 L. 3. *lere]* l skrevet over et udraderet Bogstav.  
 S. 75 L. 6. *hin]* rettet af Skriveren fra *sin*.  
 S. 75 L. 8. *skiendgieste]* Kustoden: *skiendgieste*.  
 S. 75 L. 17 f. *saltekar]* Skaal med indviet Salt, ved Indgangen i katolske Kirker.  
 S. 75 L. 18. \**stenche steen]* Hs. *stercke steen*; i Marginalnoten: *stencke steen*. *Stænkesten* kaldtes et Vievandskar af Sten, ligesom en Sten-Døbefont kaldtes *Døbesten*, se Kalk. IV. 195.  
 S. 75 L. 31 f. *giest och gangende]* „Gæster og Vejfarende“, staaende Udtryk, se Kalk. II. 11<sup>b</sup> L. 50 f.  
 S. 76 L. 3. *Du maat iche osv.]* Sir. 35.6.  
 S. 76 L. 8. *din]* indløjet af Skriveren i Stedet for et overstreget *det*.  
 S. 76 L. 10. *eene]* kan ogsaa læses *enne*.  
 S. 76 L. 10. *ja vaar det iche uden et begger osv.]* Matth. 10.42.  
 S. 76 L. 13. *ud.]* Hs. *ud* (Linjeudg.).  
 S. 76 L. 21. *Vi haffue alt]* da *alt* skal være Modsætning til *ingen*, er det rimeligvis Fejl for *all* ∴ alle.  
 S. 76 L. 24. *egne]* kan ogsaa læses *egen*.  
 S. 76 L. 25. *speilebøger]* „Exemplar“, jfr. Noten til S. 73 L. 33.  
 S. 76 L. 30. *huer vedde sig sin Lazarus]* vel Fejl for *huer velde* (∴ vælge) *sig sin Lazarus*; jfr. S. 130 L. 24: *veld dig en Lazarus ud*.  
 S. 77 L. 1. *och at det er]* G (RT) retter til *och mindis at det er*. Rettelsen synes upaakrævet.  
 S. 78 L. 12. *maa de gjøre udj deris egne poolße]* ∴ det bliver deres egen Sag. Udtrykket er ikke hjemlet andetstedsfra; jfr. Mau II. 131.  
 S. 79 L. 18. *kunde end falde och finde iche møget]* „kunde vi end falde og ikke mærke vort Fald (∴ vor Synd)“, jfr. Kalk. I. 540<sup>b</sup> L. 6. G og RT retter *finde iche* til *synde vdi*.  
 S. 79 L. 19 f. *huer som brudet haffuer, bør at bedre, oc den iche haffuer brutt som bedre vill]* Konstruktion synes tvungen, men Betydningen er vel: enhver, som har været forsømmelig, bør bedre sig, og den, som vil bedre sig, har ikke „brudt“, ∴ det gælder blot at angre sine Fejl.  
 S. 79 L. 21. *herris]* her og oftere er *i* skrevet som *e* med en Prik over; muligvis er det ligefrem rettet fra *e*.  
 S. 79 L. 29. *Her skiuder ocsaa prousten deris skield for almuen]*